

Porównanie tłumaczeń I Kronik 8:39

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	A to synowie Eszeka, jego brata: Ulam, pierworodny, Jeusz, drugi, i Elifelet, trzeci.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	A to synowie Eszeka, jego brata: Ulam — pierworodny, Jeusz — drugi i Elipelet — trzeci.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Synowie jego brata Eszeka: Ulam, jego pierworodny, Jeusz — drugi, Elifelet — trzeci;
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	A syowie Eseka, brata jego: Ulam pierworodny jego. Jehus wtóry, i Elifelet trzeci.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	A synowie Esek, brata jego: Ulam pierworodny, a Jehus wtóry, a Elifalet trzeci.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Synowie jego brata Eszeka: Ulam, jego pierworodny, drugi Jeusz, trzeci Elifelet.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Synami jego brata Eszeka byli: pierworodny Ulam, drugi Jeusz, a trzeci Elipelet.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Synami jego brata Eszeka byli: jego pierworodny Ulam, drugi Jeusz i trzeci Elifelet.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Synami jego brata Eszeka byli: pierworodny Ulam, a po nim Jeusz i Elifelet jako trzeci.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Synami jego brata Eszeka byli: pierworodny Ulam, drugi Jeusz, trzeci Elifelet.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	І сини Асила його брата: Елам його первородний, і Яіс другий, Еліфалет третій.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	A synami jego brata Eszeka: Jego pierworodny – Ulam, drugi – Jeusz i trzeci – Elifelet.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	A synami Eszeka, jego brata, byli: pierworodny, Ulam, drugi, Jeusz, a trzeci, Elifelet.